

# Die Woche

2090. Ausgabe · 13. Juli 2022

[www.pingel-witte-druck.de](http://www.pingel-witte-druck.de)

42. Jahrgang

## Endlich wieder: Rock an der Eider

„Hätten wir gewusst, dass wir jetzt ganze drei Jahre auf unser Festival verzichten müssen - undenkbar“, hören wir von Mitbürgern aus Stapel.

Aber dieses Jahr hat sich das Team der Sache wieder angenommen und steckt mitten in den Vorbereitungen für den 13. August. Dann nämlich startet am Eiderstrand in Stapel um 15 Uhr „Rock an der Eider“ unter dem altbekannten Motto: „umsonst und draußen und für alle“.

Henning Fock ist „Chef der Bands“ und erzählt: „Das Line-Up steht. 6 Bands haben zugesagt und spielen für uns auf der Bühne. Das Musikprogramm ist kunterbunt und so ist bestimmt für jede Generation etwas dabei.“

Tatsächlich haben zwei norddeutsche Rockbands bereits schon an der Eider gespielt. 2016 waren „Kommando Kant“ und 2013 „Die Muskelschweine“ bereits an der Eider und freuen sich riesig wieder dabei zu sein.

Wie in all den Jahren zuvor steht wieder der Verein Kunst & Kultur für Stapel e.V. mit seinen über 100 Ehrenamtlichen dahinter und sorgen dafür, dass das Festival für alle erlebnis-



reich und kulinarisch ist und fröhlich gefeiert wird.

Nicht nur für die großen Mu-

sikfans, sondern auch für die Kleinen gibt es wieder den beliebten Kids-Pavillon mit Karussell, Mal- und Bastelstation und Schmink- und Tattoo-Studio. Kulinarisch werden die Besucher mit Kaffee und Kuchen, Crêpes, Champignonpfanne,

Gyros, Currywurst-Pommes und Ochs vom Grill verwöhnt. Bei dem ein oder anderen Kaltgetränk, Bier oder frischem Cocktail vor der Bühne von einem aufs andere Bein wippend - das ist Rock an der Eider!

Als Erinnerung an das Festival gibt es die beliebten Festival-T-Shirts, Armbänder und weitere Artikel im Merchandise-Stand zu erwerben.

Ohne die Einnahmen an den Ständen, die vom Verein in Eigenregie betrieben werden, und den großzügigen Spenden von Privat- und Geschäftleuten wäre das Festival nicht finanziert. „Ein großes Dankeschön im Vorwege an die Gemeinde Stapel, das Amt Kropp-Stapelholm, die Feuerwehr Stapel, dem Rettungsdienst, sowie unseren Anwohnern“, möchte der 1. Vorsitzende Hans-Peter Schlüter vom Kunst & Kultur für Stapel e.V. aussprechen.

Sollte doch etwas unstimig sein, bittet er um Rücksprache. Er hat für alles ein offenes

Ohr und freut sich zusammen mit seinem Team gewaltig auf den 13. August, am Eiderstrand in Stapel

Übrigens: über ein Like bei Facebook und Instagram freuen wir uns. Wir sehen uns am Eiderstrand!

Starker Partner für  
Ihre finanzielle Zukunft.

### Alles aus einem Kopf

Kostenlose Beratung!  
Ihr Ansprechpartner im Bereich Allfinanz.  
Vereinbaren Sie gerne einen Termin!  
Vermögensaufbau für Jeden.

€ Baufinanzierung  
Bestes unabhängiges Angebot aus über 450 Banken

↗ Investment

Banking

⌚ Altersvorsorge

🛡 Versicherungen

🏡 Verkauf Ihrer Immobilie

Deutsche Vermögensberatung

**Bastian Witte**  
Bankkaufmann / Agenturleiter  
Mobil: 0172 / 184 15 30  
E-Mail: bastian.witte@dvag.de  
Hamburger Straße 69, 25746 Heide



## Ausflug nach Tolk

Am Samstag, 27. August, machen wir mit den Kindern des Kinderfestes Seeth einen Ausflug nach Tolk!

Wir treffen uns um 9 Uhr beim DGH/Seeth und fahren mit eigenen PKW's. Wir freuen uns über jeden der etwas zum Grillen mitbringt. Wurst und Fleisch besorgen wir.

Für Fleisch und Wurst sammeln wir einen Selbstkostenbeitrag ein. Der Eintritt in Tolk für die Kinder wird aus der Kindergeld-

kasse bezahlt. Besteck und Geschirr bitte selbst mitnehmen. Anmeldungen nehmen Sandra Hein, Tel. 04881-87416 oder Martje Kööp, Tel. 04881-8345 bis zum 19. August entgegen.

Außerdem bedanken wir uns herzlich bei allen Firmen und der Gemeinde Seeth für die Geld- und Sachspenden, beim TSV Seeth/Drage sowie allen Helfern für ihre tatkräftige Unterstützung bei dem diesjährigen Kinderfest 2022. *Kathrin Nissen*

**Gardinen  
in großer Auswahl!**  
BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

**Passbilder**

**TEXTILHAUS Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · [www.taxi-500.de](http://www.taxi-500.de)

**TAXI**

**Blume**  
Claußen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten - auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit  
Trennwänden ausgestattet!

**Friedrichstadt 04881-500**



**Professionelle Fußpflege  
seit 25 Jahren**

auch außer Haus nach  
telefonischer Vereinbarung:

**0151 / 215 77 617**



**Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt**

**Café am Bahnhof**  
Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a  
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

# Die Woche ... für Sie aus der Region

## Werner Backens Söhne e.K.

Inh. Stefan Mahmens



Dachdeckerei für  
Reet- & Ziegeldächer



Göösstraat 9a  
25878 Seeth/NF

Telefon 04881-547  
Fax 04881-937663



„Unser Ziel ist es,  
Ihre Selbstständigkeit  
trotz Alter, Krankheit oder  
Behinderung so lange  
wie möglich in ihrer  
häuslichen Umgebung  
aufrechtzuerhalten!“

## Stapelholmer Pflegedienst

Dorfstraße 7 · 25878 Drage  
Telefon (04881) 9387772

Mail: info@stapelholmer-pflegedienst.de  
www.stapelholmer-pflegedienst.de  
- Abrechnung mit allen Kassen -

## Sie haben etwas aus der Region zu berichten?

... dann senden Sie uns Ihre Texte und  
Fotos an: diewoche@pingel-druck.de

## Stellenmarkt

Die Stadt Friedrichstadt sucht zum 01.09.2022  
eine Bauhofsmitarbeiterin /  
einen Bauhofsmitarbeiter (m/w/d)  
unbefristet in Vollzeit mit 39,0 Std./Wo.

Die Bewerbungsfrist endet am 31.07.2022

## 1-2 Platzpfleger (m/w/d) für Grünanlage gesucht!

Gesamtfläche ca. 1 ha, Rasenmähen, Heckenschneiden, Pflege von Beeten mit Rosen, Sträuchern u. Stauden, Wildkräuter zupfen und wegwerfen... Flexible Arbeitszeit (10-17 Uhr) an 2-5 Tagen/Wo., 2-4 h/Tag, Mini-Job kann, muss aber nicht.

Friedrichstädter Wohnmobilstellplatz  
ab 18 Uhr, Telefon 04881-9387583



Das Pflegeheim Dahrendorf ist eine Einrichtung für 56 Pflegebedürftige. Unser Vorteil ist die private Trägerschaft. Wir pflegen flache Hierarchien, fördern wertschätzend das Engagement unserer Mitarbeiter.

Wir suchen zu sofort

## Pflegefachkraft und Pflegehelfer (m/w/d)

### Sie erwarten:

- Vergütung nach Tarif
- feste Schichten aufgrund eines individuellen Dienstplans
- planbare Urlaubs- und Freitage
- Arbeit auf festen Wohnbereichen mit Versorgung von max. 8 Bewohnern
- wir gehen auf Ihre Bedürfnisse und Wünsche ein und fördern Ihre persönliche und berufliche Weiterentwicklung
- wir bieten eine 5-Tage-Woche
- Teamgeist ist uns wichtig
- die Schichtleitung wird im Dienst für organisatorische Tätigkeiten von der Pflegetätigkeit frei gestellt

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich gern bei uns. Wir freuen uns über ein persönliches Gespräch.

Bei Interesse gern melden unter Telefon 04881-93610 oder per Mail: info@dahrenhof.de Adresse: Dorfstraße 27-29, 25878 Drage  
Probearbeiten ist möglich. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

## Unser Tipp: Mehr Geschmack mit weniger Kalorien

(djd). Selbst kochen ist beliebt - 52 Prozent der Deutschen kochen dem Statistikportal Statista zufolge täglich. Zum Vergleich: 2018 waren es nur 40 Prozent. Und dabei soll das Essen vor allem gut schmecken und gesund sein, das Kochen aber nicht zu viel Zeit kosten. Außerdem wird mehr als früher auf die Kalorien geachtet. Mit den passenden Zutaten und der richtigen Zubereitungsmethode kann das problemlos gelingen.

Ob ein Nudel-Zucchini-Salat mit Feta-Dressing, Asia-Gemüse mit Tofu und Cashewkernen oder One-Pot-Pasta mit Orecchiette und Hähnchen: Es gibt viele unkomplizierte Gerichte, die mit dem richtigen Kochgeschirr besonders vitaminschonend und kalorienparend zubereitet werden können.

In den hochwertigen Edelstahl-Pfannen und Töpfen von AMC etwa lässt sich Fleisch ohne Zusatz von Fett oder Öl braten, Gemüse kann schonend ohne Zugabe von Wasser gegart werden.

So bleiben das volle Aroma sowie Vitamine und Mineralstoffe erhalten. Temperaturnesser und Temperaturanzeiger im Deckel sorgen dafür, dass alles bei optimaler Hitze zubereitet wird. Köstliche Rezepte wie auch diese kalte Lachslasagne gibt es unter [www.kochenmit-mac.info](http://www.kochenmit-mac.info).

Rezeptidee: Kalte Lachslas-



sagne, Zutaten für 4 Personen: 2 Zwiebeln, 300 g Karotten, 2 rote Paprikaschoten, 400 g Zucchini, 500 g Aubergine, Salz, Pfeffer, 50 g leichte Mayonnaise, 250 g frische Pastateigblätter, 300 g geräucherter Lachs, 4 EL Olivenöl

Zubereitung: Zwiebeln und Karotten schälen. Paprikaschoten, Zucchini und Auberginen putzen. Alles in kleine Würfel schneiden. Pfanne HotPan Prime auf höchster Stufe bis zum Brat-Fenster aufheizen, dann auf niedrige Stufe schalten und die Gemüsewürfel portionsweise anbraten, dabei jeweils mit etwas Salz würzen. Die Gemüsewürfel in ein Sieb geben, abtropfen und auskühlen lassen und im Anschluss mit der Mayonnaise mischen.

Servierform Lasagnera mit etwas Olivenöl einfetten und mit einer ersten Schicht Pastablättern auslegen. Mit je einem Drittel des Gemüses und des Lachs belegen, mit Pfeffer würzen und Olivenöl beträufeln. Alles zweimal wiederholen und zum Schluss mit einer Schicht Pastablätter belegen. Circa 2 Stunden zugedeckt im Kühlschrank durchkühlen.

Lasagne in Stücke schneiden, mit einem Spatel herausheben und anrichten. Tipp: Dazu passt sehr gut eine Joghurtsauce mit Dill.

Nach der gelungenen Ausstellungseröffnung erfreuen und begeistern die Bilder nun Einheimische und Gäste gleichermaßen! „Überall am Meer...“ wollen wir alle eigentlich auch immer sein!

Uhr. Im lauschigen Garten ein gemütliches Picknick, dazu Musik vom Eiderstedter Westcoast-Duo (Saxofon, Gitarre, Gesang), das musikalisch sehr breit aufgestellt ist: Vom klei-

n

nen

grünen

Kaktus über Jazz-Balladen und

Soft-Rock-Titeln bis hin zu Evergreens und aktuellen Hits

reicht das umfang-

reiche Repertoire,

das musikalisch zu

Entspannung in der

Gegenwart und zu

Erinnerung an frü-

here Zeiten einlädt.

(bitte anmelden! Telefon 04862-681).

... und weiterhin

das Sommer-High-

light: Susanne

Wind, Ausstellung

vom 11. Juni bis 11.

September, Di-So,

13-18 Uhr.

Die Ausstellung läuft den ganzen Sommer bis zur Finissage am 11. September, dem Tag des offenen Denkmals. Dann wird Susanne Wind ebenfalls wieder anwesend sein. Der Eingang ist frei! - Bei den Veranstaltungen steht ein Spendenglas bereit.

Das Haus Peters ist ohne Auto auch gut mit dem Rufbus zu erreichen. Haltestelle Tetenbüll Ehrenmahl oder Feuerwehr. Der Rufbus muss mindestens 1,5 Std. im Voraus bestellt werden, weitere Informationen unter [www.rufbus.nordfriesland.de](http://www.rufbus.nordfriesland.de)

Hila Küpper

## Veranstaltungen im Haus Peters Tetenbüll



Sommer-Lesung im Haus-Peters-Garten am Freitag, 15. Juli um 17 Uhr: Die Tatinger Autorin Susanne Garsoffky liest aus ihrem Buch „Die Kümmerfalle“.

Sich kümmern ist schön – und wichtig – und trotzdem zahlen die Kümmern am Ende drauf. Warum ist das so?

Bei einem erfrischenden Glas Sekt soll dieses ernste Thema engagiert und hu-



## Frauenchor Lunden macht Sommerpause

Zu Beginn der Sommerpause trafen sich die Sängerinnen zu einem gemütlichen Grillabend. Wie schon mehrere Male stellte eine Sängerin ihren gemütlich eingerichteten Partyraum zur Verfügung.

Sie hatte die Tische schon gedeckt und liebevoll mit Blumen und Kerzen geschmückt. Leider fehlten krankheits bedingt einige Sängerinnen aber wer konnte, ist der Einladung gerne gefolgt.

Die Sängerinnen wurden mit einem Glas Sekt begrüßt und die Vorsitzende bedankte sich bei der Hausherrin mit einer schönen Topfpflanze und wünschte allen Anwesenden einen guten Appetit und ein paar fröhliche Stunden.

Die mitgebrachten selbstgemachten leckeren Salate und andere Beilagen waren vorzüglich und als Grillmeister hat sich wieder einmal Ernst Sonnenberg bewährt.



Alle Teilnehmer waren von der Wurst und dem Fleisch begeistert. Die Sängerinnen waren sich einig, wie wichtig so ein schöner Abend mit vielen Gesprächen für den Verein und deren Mitglieder ist. Die erste Probe nach der Sommerpause findet am 18. August statt.

Doris Buchholz

**Norman Jensen**  
**NJ Auto Reparatur**  
**Meisterbetrieb**  
**Tel. 04881 - 93 73 67**  
**Tönningerstr. 4 - 25840 Friedrichstadt**

### Hilfe für Festtage gesucht

(rd) Für die Veranstaltung Friedrichstädter Festtage werden noch Hilfskräfte gesucht. Was wird gebraucht? Brückendienste am Samstag von 14 bis 18 Uhr und/oder 18 bis 22 Uhr. Müllsampler für Sonntag früh und Toiletteneiniger\*innen für alle drei Tage. Kontakt: a.andersen@rathaus-friedrichstadt.de oder Tel. 04881 939315. Jede Mithilfe wird entlohnt.

### CDU-Sommerfest

(rd) Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren für das CDU-Sommerfest. Am Sonntag, 17. Juli um 10 Uhr soll wieder „durchgestartet“ werden: mit Zeltgottesdienst, Oldtimertreffen und Spielen für Jedermann. Der Organisator Holger Kühl und seine Mitstreiter freuen sich auf viele Besucher!

### Nachwuchs gesucht

(rd) Der Boßelverein Krempe sucht Nachwuchs für seinen erfolgreichen Verein. Treffen ist jeden Donnerstag ab 17 Uhr, Boßelplatz Krempe.

### Treffen der Bootsbauer

(rd) Das 2. Treffen der Bootsbauer Lampionkorso bei den „Friedrichstädter Festtagen“ findet am 14. Juni um 18.30 Uhr im Rathaus statt. Wir freuen uns auf alle Bootsbauer oder solche, die es vielleicht noch werden möchten.

### Flohmarkt in Drage

(rd) Am 4. September in Drage findet von 10 bis 16 Uhr ein Dorfflohmarkt statt. Wer in Drage lebt, kann auf dem eigenen Grundstück Flohmarktsachen anbieten (Flucht- und Rettungswege müssen frei bleiben). Die zu dem Zeitpunkt geltenden Corona-Regeln müssen beachtet werden. Anmeldungen nehmen Brigitte Böttcher, Ulrike Niko, Andrea und Peter Müller bis zum 10. August per Email entgegen unter: Flohmarkt-Drage@web.de. Je mehr mitmachen, umso besser wird es!

**KAUFE**  
 für den Antikflohmarkt alles Alte.  
 Gutes Porzellan, alte Bilder, alte  
 Möbel (klein), Taschenuhren,  
 Briefmarken, Münzen, guten  
 Modeschmuck und auch Echtschmuck (zahle über Marktpreis).  
 Hole ab und zahle bar.  
**BITTE ALLES ANBIETEN!**  
**Tel. 0177-2723048**

### Wir machen URLAUB

**25. 7.-12. 8. 2022**  
**Dipl.-Med. D. Kowalczyk**  
 Osterliliensstr. 7a · Friedrichstadt

**Vertretung:**  
**Praxis Dr. Brüning**  
 Am Markt 5 · Friedrichstadt  
 Telefon 04881-320

### CDU Lunden mit JHV und Wahlen

(rd) Am Mittwoch, 13. Juli, 19.30 Uhr findet im Lindenhof in Lunden die Jahreshauptversammlung der CDU Lunden statt. Auf der Tagesordnung stehen u. a. Wahlen.

### Wieder regelmäßige Tauschveranstaltungen

Der Briefmarkensammler-Verein Friedrichstadt freut sich mitzuteilen, dass wieder seine Tauschabende wie gewohnt veranstaltet werden. Immer der erste Donnerstag und der dritte Dienstag im Monat um 19 Uhr im Vereinslokal Hoffmanns Holsteinisches Haus, Friedrichstadt. Interessierte Sammler, auch Nicht-Vereinsmitglieder und Besucher sind willkommen. Näheres teilt Hans-Peter Jacobsen, Tel. 04881-876001 mit.

Manfred Paschke

### Für unsere Sudokufreunde

6			7	4
	9	6	2	
	4		8	9
		5	2	1
4			7	
3	8	4		
1	3		6	
	5	8	7	
8	2			9

Guck nicht so skeptisch:  
 Wir holen auch dich  
 aus jedem Baum

Mehr als ein Ehrenamt. Sei dabei.  
[www.feuerwehr-friedrichstadt.de](http://www.feuerwehr-friedrichstadt.de)

**Zu vermieten: Neuwertige DHH**  
**(Effizienzhaus) in Koldenbüttel**  
 3 Zimmer, 90 qm, mit Carport, Schuppen u. großem Garten  
 KM 695,00 € + NK 90,00 €, 2 KM Kaution  
 Bei Interesse: [anwibias@freenet.de](mailto:anwibias@freenet.de)

In stillem Gedenken

Wir müssen Abschied nehmen.

Nach kurzer, schwerer Krankheit verstarb  
 unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

### Ellen Kriegshammer

geb. Fock  
 \* 9. August 1935 † 9. Juli 2022

We sind sehr traurig

Jochen und Manuela mit Henrik und Nadine  
 Susanne und Rüdiger  
 und alle, die sie gern hatten

Friedrichstadt

Die Trauerfeier mit anschließendem Urnenbegäbnis  
 findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

**Nordfriesland Diakonie**  
 pflegend • beratend • begleitend

Vertrauen Sie  
 auf unsere  
 Erfahrung!

### Ambulante Pflege, die gut tut!

Unserer Diakoniestation Friedrichstadt  
 bietet Ihnen:

- individuelle, kompetente und bedarfsgerechte Pflege
- umfassende Versorgung zu Hause
- ausführliche persönliche Beratung
- Beratung und Anleitung von Angehörigen
- Förderung der Selbstständigkeit und Mobilität
- Ausbildungsbetrieb

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleiterin Yvonne Ploog wird Sie  
 gerne individuell beraten.

Diakoniestation Friedrichstadt

Fürstenburgwall 10 in 25840 Friedrichstadt

Tel.: 0 48 81 - 67 29 999

E-Mail: [station.friedrichstadt@diakonie-nf.de](mailto:station.friedrichstadt@diakonie-nf.de)

**STARK**  
 FÜR

**SIE!**

**WUTERMARK**  
 WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.  
 Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer  
 Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.  
 Offnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr  
 Frei 7.00-13.00 Uhr,  
 sonst gerne nach Vereinbarung.

JÖR UTHMANN & CO.  
 25840 Friedrichstadt, Witzworter Straße 6  
 Telefon 04881 9090 - Fax 04881 90947  
[www.wutermark.de](http://www.wutermark.de)

## Wattenmeerforschung für die ganze Familie im Multimar

Für naturinteressierte und neugierige Familien bietet das Nationalpark-Zentrum Multimar Wattforum in den Sommerferien ein spannendes Umweltbildungsprogramm an. An sechs Freitagen findet im hauseigenen Forschungslabor, das ansonsten den Schulklassen vorbehalten ist, von 10 bis 12 Uhr ein Mitmachangebot für Groß und Klein statt.

Am Freitag, 15. Juli steht das „Forschungslabor Meeresmüll“ auf dem Programm, das sich dem globalen Problem von Plastikmüll in den Meeren widmet. Die Forschungsteams experimentieren behutsam mit

lebenden Miesmuscheln und nehmen die Ursachen und Folgen von Müll für das Ökosystem Wattenmeer unter die Lupe.

Bei beiden Programmen können die Teilnehmenden neben dem umweltpädagogisch betreuten Teil im Schullabor die große Erlebnisausstellung „Wale, Watt und Weltnaturerbe“ anhand eines Entdeckungsbogens selbstständig erkunden. Das Forschungslabor Wattenmeer wird erneut am 22. Juli und 5. August angeboten; das Programm zu Meeresmüll am 29. Juli und 12. August.

Das Bildungsangebot kostet 3 Euro zusätzlich zum regulären

Multimar-Eintritt. Eine Anmeldung per E-Mail an info@multimar-wattforum.de ist wegen der vorherige begrenzten Teilnehmeranzahl erforderlich. Das Multimar Wattforum freut sich auf viele kleine und große Forschende.

Nationalpark-Zentrum Multimar Wattforum, Dithmarscher Straße 6a, 25832 Tönning, Infotelefon 04861 96200, www.multimar-wattforum.de, Aktuelle Öffnungszeiten: 10 bis 17 Uhr täglich.



### Sprachcafe in Schwabstedt

(rd) Das Sprach-Café Schwabstedt bietet Geflüchteten, einfach und unkompliziert in Kontakt mit uns Mitbürgern zu kommen, wodurch ihnen die deutsche Sprache vertraut gemacht wird. Alle sind herzlich willkommen; Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Wir möchten gemeinsam Kaffee trinken, Kuchen essen und Spiele spielen. Die Treffen finden in regelmäßigen Abständen um 15 Uhr jeden 2. und 4. Freitag im Monat im Gemeindehaus statt!

### Dorfloftmarkt in Seeth

(rd) Am 11. September findet von 10 bis 16 Uhr in Seeth ein Dorffloftmarkt statt. Es dürfen nur Stände auf dem eigenen Grundstück aufgebaut werden. Die zu dem Zeitpunkt geltenden Corona-Regeln müssen eingehalten werden. Anmeldung bitte bei Ivonne Mahmens, Tel. 04881-1040. Für die Besucher des Flohmarkts. Bitte parkt nur auf den ausgewiesenen Flächen, damit Rettungswege frei bleiben.

### Kaffeefahrt nach Hövede

(rd) Eine Kaffeefahrt zum Cafe & Hofladen „Feld und Flur“ findet statt am 20. Juli. Treffen ist um 14.30 Uhr am Drager DGH. Auf diesem Hof werden Kühe, Schafe, Gänse und Hühner gehalten, es wird gejagt und es gibt eine Imkerei! Mit einem Blick auf den Weiden, kann man mit Kaffee und Kuchen genießen. Es werden Fahrgemeinschaften gebildet! Wir würden uns über eine gute Beteiligung freuen! Anmeldung: Maren Fürst, Telefon 04881-1504.

### Sie haben etwas aus der Region zu berichten?

... dann senden Sie uns Ihre Texte und Fotos an: diewoche@pingel-druck.de

### Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe . . .

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelliten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

**LORENZEN**  
GmbH  
ELEKTROBETRIEBE

Rantrum  
04848  
201

HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO  
**W.F. CHRISTIANSEN** GmbH  
MEISTERBETRIEB seit 1919  
25840 FRIEDRICHSTADT · Tönninger Straße 19a  
04881-93030  
25826 ST. PETER-ORDING · Wittendünergeest 32  
04863-478877

Alles aus einer Hand!  
info@wuf-christiansen.de  
www.wuf-christiansen.de

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 11. 7. bis Sa., 16. 7. 2022

Irrtum vorbehalten

**E Vester**  
EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

#### Aus unserer Bedienungstheke:

**La Flute** aus eigener Herstellung  
Salami, Schinken, Geflügel  
Stück **2,79**

**Erbsensuppe**  
hausgemacht  
Portion **2,-**

**Wir suchen:**  
**Fleischerei-fachverkäuferin**  
(m/w/d)  
Voll-od. Teilzeit, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, Arbeitszeit nach Vereinbarung

#### Dallmeyers

**Backhus**  
**Ostholsteiner Roggenbrot** 1000 g **3,90**

**Muffin**  
Black od. White  
2 Stück **3,40**

#### Obst und Gemüse

**Deutschl. Blumenkohl** Hkl. I Stück **1,49**

**Deutschl. Bundmöhren** Bund **.99**

**Niederl. Salatgurken** Hkl. I, XXL-Ware Stück **-.99**

**Niederl. Paprika** Hkl. I, rot, grün, gelb kg **2,99**

**Deutschl. Erdbeeren** Hkl. I 400-g-Schale **2,99**

**Bio-Bananen od. Bananen** kg **1,59**

#### Wandkühlregal

**Landliebe Joghurt** + -15 € Pfand 500-g-Glas **-.88**

**Exquisa Frischkäse** versch. Sorten 200-g-Be. **-.79**

**Bergader Bergbauernkäse** 150-g-Pckg. **1,49**

#### Aus unserer **Gutfleisch**-Abteilung

**Gemischtes Hackfleisch** laufend frisch hergestellt kg **6,99**

**Frischer Schulterbraten** kg **3,99**

**Frisches Kotelett** im Stück kg **4,99**

**Kasseler Lachsbraten** kg **4,44**

**Holzfällersteak** kg **3,99**

**Nordd. Spareribs** fein mariniert kg **4,44**

**Grillrückensteak** kg **5,55**

**Schweinefilet** Köpfe kg **6,90**

**1a Beefsteakrouladen** allerbeste Scheiben 100 g **1,11**

**Beefsteak** 100 g **1,11**

**Entrecôte Steak** 100 g **2,22**

#### Trockensortiment

**Knorr Fix Produkte** Btl. **-.55**

**Dr. Oetker Gelierzucker** 500-g-Pckg. **.99**

**Ferrero Nutella** 400-g-Gl. **1,99**

**Melitta Café** sortiert 500-g-Gl. **4,49**

**Katjes Lakritz od. Weingummi** Btl. **-.59**

**FunnyFrisch Chipsfrisch** sortiert 175-g-Btl. **.99**

**Ritter Sport Nussklasse Schokolade** sortiert 100-g-Tfl. **-.99**

#### Tiefkühlkost

**Wagner Big City Pizza od. die Backfrische** Stück **1,99**

**Coppennath & Wiese Unsere Goldstücke** Btl. **1,11**

**Astra Urtyp od. Holsten Edel**

+ 7,32 € Pfand

27 x 0,33-l-Kiste 2 Kisten für **17.-**

**Warsteiner Pils**  
5-l-Partyfass

**6,99**

**Albi Säfte**  
versch. Sorten

+ -.25 € Pfand

1-l-Flasche **-.99**

**Coca Cola Kombikiste**  
+ 3,30 € Pfand

**8,99**

**Aperol Aperitivo Italiano**  
11 Vol.-%

**8,49**

NEU

Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr · Tel. 04881-936447